



- ▶ EQUIPO DE RECEPCION TV-SAT
- ▶ TV-SAT RECEIVER SYSTEM
- ▶ SYSTEME DE RECEPTION TV-SAT
- ▶ EQUIPAMENTO DE RECEPÇÃO TV SATELITE
- ▶ TV-SAT UMSETZER SYSTEM



SERIE/RANGE 912

RECEPTORES SAT**SAT RECEIVERS****RECEPTEURS SAT****RECEPTORES SAT****SATELLITENUMSETZER**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE	9120001	9120002	9120008	9120043
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP	US-511	US-512	US-513	US-514

RECEPTOR DE FI - IF RECEIVER - RECEPTEUR FI - RECEPTOR FI - ZF UMSETZER

RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENZBEREICH	MHz	950 - 2150
RESOLUCION DE FRECUENCIA FREQUENCY STEP REGLAGE DE FREQUENCE RESOLUÇÃO DE FREQUENCIA FREQUENZEN SCHRITTEN	MHz	1
NIVEL DE ENTRADA INPUT LEVEL NIVEAU D'ENTREE NIVEL DE ENTRADA EINGANGSPEGEL	dB μ V	49 ... 79
	dBm	-30 ... -60
ANCHO DE BANDA BAND WIDTH LARGEUR DE BANDE LARGURA DE BANDA BANDBREITE	MHz	18 / 27
ALIMENTACION LNB LNB POWER SUPPLY ALIMENTATION LNB ALIMENTAÇÃO LNB LNB NETZEIL	V \dots	+13
	mA	350 max

PROCESADOR DE VIDEO - VIDEO PROCESSOR - PROCESSEUR VIDEO - PROCESSADOR DE VIDEO - VIDEOPROZESSOR

NIVEL DE VIDEO VIDEO LEVEL NIVEAU VIDEO NIVEL DE VIDEO VIDEOPEGEL	V $_{pp}$	1 (16 / 25 MHz/V $_{pp}$)
POLARIDAD DE VIDEO VIDEO POLARITY POLARITÉ VIDEO POLARIDADE DE VIDEO VIDEOPOLARITÄT		+ / -

PROCESADOR DE AUDIO - AUDIO PROCESSOR - PROCESSEUR AUDIO - PROCESSADOR DE AUDIO - AUDIOPROZESSOR

MARGEN DE SINTONIA TUNNING RANGE PLAGE DE SYNTONISATION MARGEM DE SINTONIA ABSTIMMBEREICH	MHz	5,5 ... 9,0
ANCHO DE BANDA FI IF BAND WIDTH LARGEUR DE BANDE FI LARGURA DE BANDA FI ZF BANDBREITE	KHz	150 / 280

RECEPTORES SAT**SAT RECEIVERS****RECEPTEURS SAT****RECEPTORES SAT****SATELLITENUMSETZER**

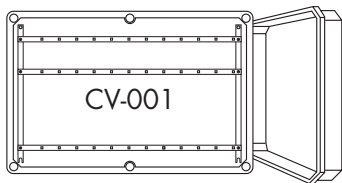
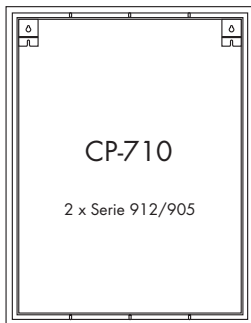
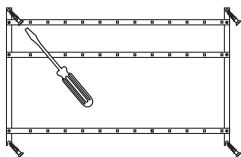
CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE	9120001	9120002	9120008	9120043
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP	US-511	US-512	US-513	US-514
DEENFASIS DEEMPHASIS DEEMPHASIS DEENFASIS DEEMPHASIS	J17 / 50 μ s / 75 μ s / 75 μ s + Noise Reduction			
MODULADOR RF - RF MODULATOR - MODULATEUR RF - MODULADOR RF - RF MODULATOR				
NORMA STANDARD NORME NORMA NORM	B/G CCIR MONO	L FRANCE MONO	I UK MONO	D/K OIRT MONO
RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENZBEREICH	MHz	47 - 862	118,75 - 862	46 - 862 48,5 - 862
RESOLUCION DE FRECUENCIA FREQUENCY STEP REGLAGE DE FREQUENCE RESOLUÇÃO DE FREQUENCIA FREQUENZEN SCHRITTEN	MHz	0,25		
CANAL DE SALIDA OUTPUT CHANNEL CANAL DE SORTIE CANAL DE SAIDA AUSGANGSKANAL		2..4 5..12 21..69 S1..S41	5..10 21..69 S1..S41	2..4 5..12 21..69 S1..S41 R1..R4 R5..R12 21..69 S1..S41
MODULACION MODULATION MODULATION MODULAÇÃO MODULATION		BLV VSB BLR BLV RESTSEITENBAND	Permite el uso de canales adyacentes Allows the use of adjacent channels Permet l'utilisation de canaux adjacents Permite o uso de canais adjacentes Erlaubt die benutzung von jedem	
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V \pm TOL	85 \pm 2,0		
REGULACION NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL ADJUST REGLAGE NIVEAU DE SORTIE REGULAÇÃO NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGELREGELUNG	dB	20		
PERDIDAS DE PASO EN LA MEZCLA THROUGH LOSS IN THE MIXTURE PENTES DE PASSAGE DANS LE COUPLAGE PERDAS DE PASSAGEM NA MISTURA DURCHGANGSDAMPFUNG GESAMT	dB \pm TOL	0,9 \pm 0,1		

RECEPTORES SAT**SAT RECEIVERS****RECEPTEURS SAT****RECEPTORES SAT****SATELLITENUMSETZER**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE	9120001	9120002	9120008	9120043
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP	US-511	US-512	US-513	US-514
RELACION PORTADORA/RUIDO (C/N) CARRIER/NOISE RATIO (C/N) RAPPORT PORTEUSE/BRUIT (C/N) RELAÇÃO PORTADORA/RUIDO (C/N) SIGNAL-RAUSCHABSTAND (C/N)	dB	58		
CARACTERISTICAS GENERALES - GENERAL FEATURES - CARCTERISTIQUES GENERALES - CARACTERISTICAS GERAIS - HAUPTMERKMALE				
ALIMENTACION POWER SUPPLY ALIMENTATION ALIMENTAÇÃO NETZEIL	V $\overline{\text{---}}$	+5	+13,0	+30
	mA	405	250+LNB	1

- ▶ MARCO SOPORTE Y COFRE
- ▶ FIXING FRAME AND HOUSING
- ▶ CADRE DE MONTAGE ET COFFRET
- ▶ BASTIDOR E ARMARIO
- ▶ MONTAGERAHMEN UND MONTAGESCHRANK

MS-011



AMPLIFICADORES BANDA ANCHA
BROAD BAND AMPLIFIER
AMPLIFICATEURS LARGE BANDE
AMPLIFICADORES BANDA LARGA
BREITBANDVERSTARKER

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9120061
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		PA-102
RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENZBEREICH	MHz	40 - 862
GANANCIA GAIN GAIN GANHO VERSTARKUNG	dB	42 ± 2,0
REGULACION DE GANANCIA GAIN ADJUST REGLAGE DE GAIN REGULAÇÃO DO GANHO VERSTÄRKUNGSGRAD-REGELUNG	dB	20
TEST DE SALIDA OUTPUT TEST POINT SORTIE TEST SAIDA DE TEST TESTAUSGANG	dB ± TOL	-30 ± 1,0
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	119 DIN 45004B
		116 (IMD ₃ -60 dB)
		110 (IMD ₂ -60 dB)
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB μ V	103 CTB -60 dB
		104 CSO -60 dB
		104 XMOD -60 dB
FIGURA DE RUIDO NOISE FIGURE FACTEUR DE BRUIT FIGURA DE RUIDO RAUSCHMAß	dB	8
ATENUACION ENTRADA EXTENSION EXTENSION INPUT LOSS ATTENUATION A L'ENTRÉE D'EXTENSION ATENUAÇÃO DA ENTRADA DE EXTENSÃO DAMPFUNG EXTERNER EINGANG	dB ± TOL	0 ± 2,0
ALIMENTACION POWER SUPPLY ALIMENTATION ALIMENTAÇÃO NETZTEIL	V ---	+30
	mA	270

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB

IMD₃ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

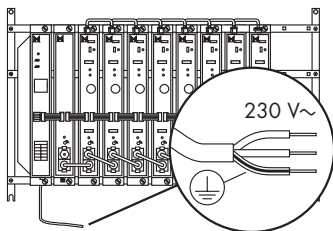
XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

**ALIMENTADOR
POWER SUPPLY
ALIMENTATION
ALIMENTAÇÃO
NETZEIL**

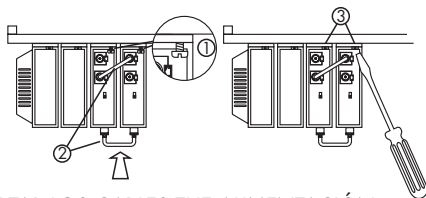
CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9120035		
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		FA-203		
TENSION DE SALIDA OUTPUT VOLTAGE TENSION DE SORTIE TENSAO DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	V \cdots	+5	+13	+30
	mA	4400	2600	350
TENSION DE RED MAINS VOLTAGE TENSION SECTEUR TENSAO DE REDE EINGANGSSPANNUNG	V \sim	230 \pm 20% 50/60 Hz		
CONSUMO RED MAINS CONSUMPTION TENSION SECTEUR TENSAO DE REDE LEISTUNGS-AUFNAHME	VA	100		
EQUIPO COMPLETO				
COMPLETE SYSTEM				
EQUIPO COMPLETO				
EQUIPAMENTO COMPLETO				
KOMPLETTES SYSTEM				
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO BETRIEBSTEMPERATUR	°C	-10...+65		
INDICE DE PROTECCION PROTECTION INDEX INDICE DE PROTECTION INDICE DE PROTECÇÃO SCHUTZKLASSE		IP 20C		

- ▶ Programable con el programador PS-003 ver. 1.0 y posteriores
- ▶ Programmable with programmer PS-003 version 1.0 and later
- ▶ Programmable avec le programateur PS-003 ver. 1.0 et ultérieures
- ▶ Programável com o programador PS-003 ver. 1.0 e posteriores
- ▶ Mit dem PS-003 programmierbar version 1.0 und höher

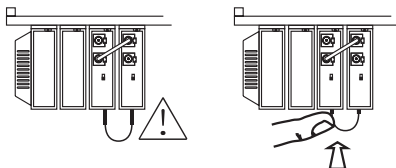
- ▶ CONEXION A LA RED ELECTRICA
- ▶ CONNECTION TO THE MAINS
- ▶ CONNEXION AU RESEAU ELECTRIQUE
- ▶ CONEXÃO A REDE ELETRICA
- ▶ NETZANSCHLUSS



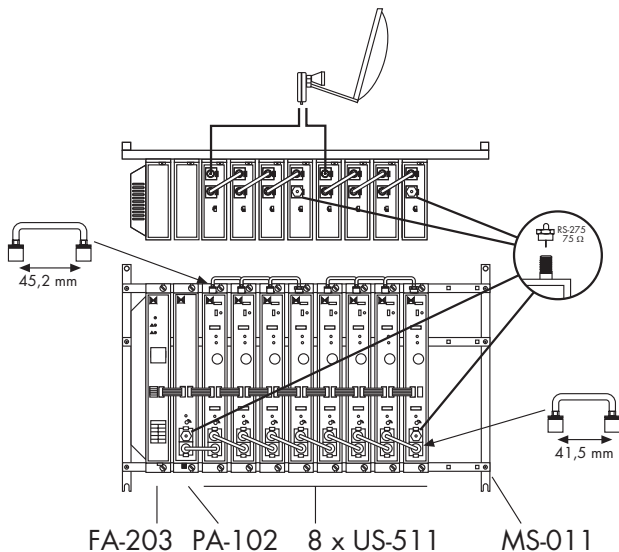
- ▶ COMO INSERTAR LOS PUENTES
- ▶ HOW TO INSERT CONNECTION BRIDGES
- ▶ COMMENT INSERER LES PONTETS
- ▶ COMO INSERIR AS PONTEÇ PARA CONEXÃO
- ▶ WIE DIE VERBINDUNGSBRÜCKEN MONTIERT WERDEN



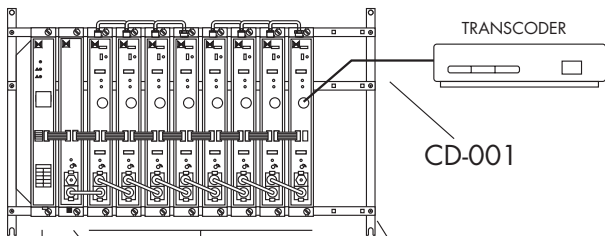
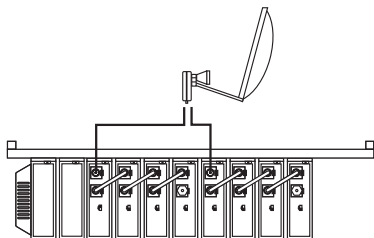
- ▶ COMO INSERTAR LOS CABLES THE ALIMENTACIÓN
- ▶ HOW TO INSERT THE SUPPLY CABLES
- ▶ COMMENT INSERER LES CABLES D'ALIMENTATION
- ▶ COMO INSERIR OS CABOS DE ALIMENTAÇÃO
- ▶ WIE DIE STROMVERSORGUNGS-KABEL MONTIERT WERDEN



- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS (8 x US-511)
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS (8 x US-511)
- ▶ SCHEMAS DE BRANCHEMENT (8 x US-511)
- ▶ ESQUEMAS DE CONEXÃO (8 x US-511)
- ▶ SCHALTSCHEMEN (8 x US-511)



- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS (8 x US-511)
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS (8 x US-511)
- ▶ SCHEMAS DE BRANQUEMENT (8 x US-511)
- ▶ ESQUEMAS DE CONEXÃO (8 x US-511)
- ▶ SCHALTSCHEMEN (8 x US-511)



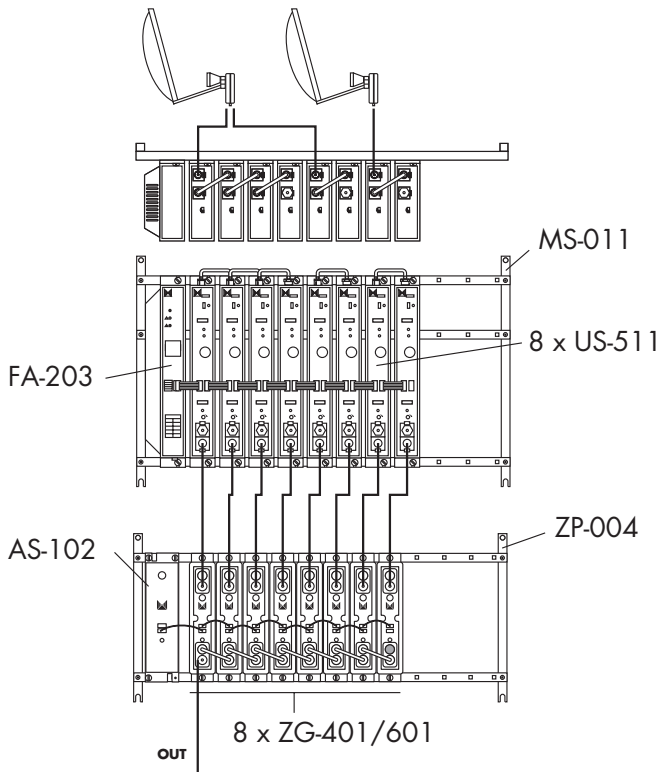
FA-203

PA-102

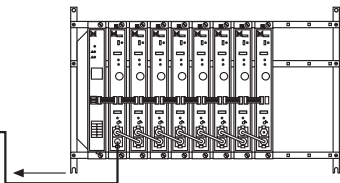
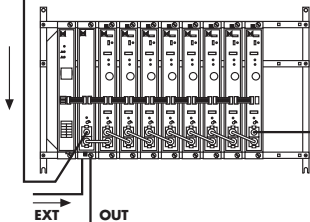
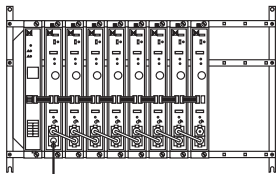
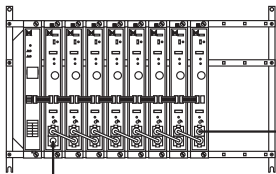
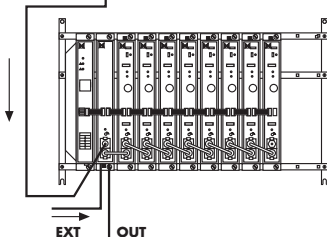
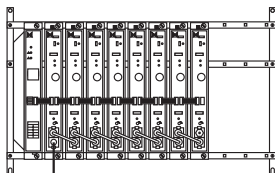
8 x US-511

MS-011

- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS (8 x US-511)
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS (8 x US-511)
- ▶ SCHEMAS DE BRANQUEMENT (8 x US-511)
- ▶ ESQUEMAS DE CONEXÃO (8 x US-511)
- ▶ SCHALTSCHEMEN (8 x US-511)



- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS
- ▶ SCHEMAS DE BRANCHEMENT
- ▶ ESQUEMAS DE CONEXÃO
- ▶ SCHALTSCHEMEN





DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN 45014

Manufacturer's Name: ALCAD, S.A.

Manufacturer's Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455
20305 IRUN (Guipúzcoa)
SPAIN

declares that the product

Product Name: 912 Series: SAT RECEPTION SYSTEM

Model Number(s): US-511, US-512, US-513, US-514, PA-102, FA-203

Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN50083-1

EMC: EN 50083-2, EN 50081-1 Electromagnetic Compatibility for Equipment
IEC 61000-4-2:1995 / EN 50082-1:1997 ESD 8KV AD, 4KV CD.
IEC 61000-4-4:1995 / EN 50082-1:1997 EFT 0,5KV-5KHz Sig. Lines, 1KV-5KHz Power Lines.
IEC 61000-4-5:1995 / EN 50082-1:1997 CWG 1KV Power Lines.
IEC 61000-4-11:1994 / EN 50082-1:1997 Dips and Variation.

Technical Features : EN 50083-5 / EN 50083-3

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directives 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

03-12-02

Date

Anton Galarza / General Manager



ALCAD, S.A.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde,1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

PORTUGAL - Lisboa
Tel. 21 - 716 10 36

GERMANY - Munich
Tel. 089 73 30 64

CZECH REPUBLIC - Ostrovačice
Tel. 546 427 059



ISO 9001

